#### Pour l'utilisateur

#### Notice d'emploi



VRT 250; VRT 250f

**BEfr** 







#### 1 Sécurité



#### 1 Sécurité

#### 1.1 Consignes générales de sécurité

# 1.1.1 Installation seulement pour l'installateur agrée

Seul un installateur spécialisé est habilité à procéder à l'installation, l'inspection, la maintenance et la réparation de l'appareil ou au réglage du gaz.

# 1.1.2 Danger en cas d'erreur de manipulation

Toute erreur de manipulation présente un danger pour vousmême, pour des tiers et peut aussi provoquer des dommages matériels.

► Lisez soigneusement la présente notice et l'ensemble des documents complémentaires applicables, et tout particulièrement le chapitre « Sécurité » et les avertissements.

#### 1.1.3 Risque de dysfonctionnement

- Veillez à ce que l'air ambiant puisse circuler librement autour du régulateur et que le régulateur ne soit pas recouvert par des meubles, rideaux ou autres objets.
- Veillez à ce que toutes les vannes des radiateurs soient complètement ouvertes dans

- la pièce où est installé le réqulateur.
- Exploitez uniquement l'installation de chauffage dans un parfait état technique.
- Sollicitez immédiatement une intervention en cas d'anomalie ou de dommages présentant un risque pour la sécurité.

#### 1.1.4 Dommage causé par le gel en raison de l'arrêt de l'appareil

Si vous arrêtez l'installation de chauffage, il se peut que certaines zones de l'installation soient endommagées par le gel.

- Ne débranchez pas la chaudière du réseau électrique.
- Laissez l'interrupteur principal de l'installation de chauffage en position « 1 ».

# 1.1.5 Dommage causé par le gel suite à une température ambiante trop faible

Si une température ambiante trop faible est réglée dans certaines pièces, il se peut que le gel endommage certaines parties de l'installation de chauffage.

► En cas d'absence durant une période de gel, assurez-vous que l'installation de chauffage





- reste en service et que les pièces soient suffisamment chauffées.
- Observez la fonction de protection antigel.

# 1.2 Utilisation conforme de l'appareil

Une utilisation incorrecte ou non conforme peut présenter un danger pour la vie et la santé de l'utilisateur ou d'un tiers, mais aussi endommager l'appareil et d'autres biens matériels.

Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne l'utilisent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions de sa part pour utiliser l'appareil.

Veillez à ne pas laisser les enfants sans surveillance, car ils ne doivent en aucun cas jouer avec l'appareil.

Ce régulateur permet de piloter une installation de chauffage comportant une chaudière.

L'utilisation conforme de l'appareil suppose :

- le respect des notices d'utilisation, d'installation et de maintenance de l'appareil ainsi que des autres éléments de l'installation
- le respect de toutes les conditions d'inspection et de maintenance qui figurent dans les notices.

Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice ou au-delà du cadre stipulé dans la notice sera considérée comme non conforme.

Toute utilisation directement commerciale et industrielle sera également considérée comme non conforme.

#### 1.3 Marquage CE

Le marquage CE atteste que les produits satisfont aux exigences de base des directives applicables conformément à la plaque signalétique.

# 2 Remarques relatives à la documentation

## 2.1 Respect des documents complémentaires applicables

 Conformez-vous impérativement à toutes les notices d'utilisation qui accompagnent les composants de l'installation.

#### 2.2 Conservation des documents

Conservez soigneusement cette notice ainsi que tous les autres documents complémentaires applicables pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

#### 3 Description de l'appareil

#### 3.1 Validité de la notice

Cette notice s'applique exclusivement aux appareils suivants :

#### Modèles et références d'articles

	Belgique
VRT 250	0020170569
VRT 250f	0020170574

La référence d'article de l'appareil figure sur la plaque signalétique.

#### 3.2 Numéro de série

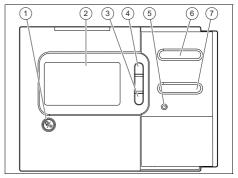
La chaîne comprise entre les 7e et 16e caractères du numéro de série correspond à la référence d'article.

Le numéro de série se trouve sur une étiquette située à l'arrière du thermostat d'ambiance.

#### 3.3 Structure de l'appareil

### 3.3.1 Vue d'ensemble des éléments de commande

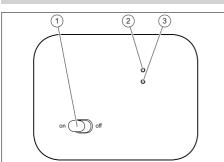
#### Thermostat d'ambiance



- Touche de rétro éclairage et de protection antigel
- 2 Écran
- 3 Touche de réglage (diminuer une valeur ou faire défiler les différents choix possibles)
- 4 Touche de réglage (augmenter une valeur ou faire défiler les différents choix possibles)
- 5 Touche de réinitialisation
- 6 Touche de sélection et de validation
- 7 Touche d'accès à la programmation

#### Récepteur radio

#### Validité: Thermostat d'ambiance radio



- 1 Interrupteur ON/OFF
- 2 LED verte allumée (demande de chauffage transmise entre le récepteur radio et le thermostat d'ambiance)
- 3 LED rouge allumée (récepteur radio sous tension)

#### 4 Utilisation

### 4.1 Description de l'affichage de base



- 1 Jours de la semaine
- 2 Plage horaire du programme de 1 à 5
- 3 Affichage de température ambiante (5 à 45 °C) ou de la consigne en mode réglage (5 à 35°C)
- 4 Format de l'heure Matin (AM), Aprèsmidi (PM)
- 5 Heure de 1 à 12

#### 4.1.1 Jours de la semaine

Lundi	М	
Mardi	UT	
Mercredi	W	
Jeudi	TH	
Vendredi	F	
Samedi	SA	
Dimanche	SU	

#### 4.1.2 Heures du jour

12 am	0h00		
1 am	1h00		
11 am	11h00		
12 pm	12h00		
1 pm	13h00		
11 pm	23h00		

### 4.2 Description de l'affichage des différentes fonctions



- 1 Piles faibles
- 2 Réglage de la programmation chauffage en cours
- 3 Réglage d'une modification temporaire / Température souhaitée suivant la programmation
- 4 Demande de chauffage envoyée à la chaudière
- 5 Protection antigel activée

# 5 Fonctionnement et réglages

#### 5.1 Principe de réglage

Lors d'une opération de réglage, la valeur sélectionnée à modifier clignote à l'écran.

- ► Appuyez sur les touches « +\-» pour modifier le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche «ok» pour valider le réglage.
  - Le réglage suivant est sélectionné.

#### 5.2 Réglage de l'heure et du jour

- Appuyez simultanément sur les touches «ok/menu» pendant 3 secondes.
  - La valeur sélectionnée à modifier clignote à l'écran.
- 2. Réglez l'heure.
- Appuyez sur les touches « +\-» pour modifier le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche «ok» pour valider le réglage.
- 5. Réglez les minutes.
- Appuyez sur les touches « +\-» pour modifier le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche «ok» pour valider le réglage.
- 8. Sélectionnez le jour actuel.
- Appuyez sur les touches « +\-» pour modifier le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche «ok» pour valider le réglage.
- Pour sortir de la programmation, appuyez sur la touche «menu».

#### 5.3 Réglage du chauffage

### 5.3.1 Utilisation de la programmation du chauffage

Le thermostat d'ambiance pilote l'installation de chauffage en fonction de la température ambiante et de la programmation.

Une programmation est disponible dans l'appareil (réglage d'usine). Cette programmation doit être personnalisée (plages horaires et températures souhaitées dans la pièce) selon le mode de programmation sélectionné (5-2 ou 7).

#### 5.3.2 Programmation du chauffage



#### Remarque

Le thermostat d'ambiance dispose de 2 modes de programmation "5-2" ou "7". Le mode de programmation est sélectionné à l'installation du thermostat d'ambiance.



#### Remarque

«5-2» (Réglage d'usine) La programmation s'effectue avec 2 blocs de jour (5 jours de semaine et 2 jours de week end).

«7» La programmation s'effectue individuellement pour chaque jour de la semaine.

- 1. Appuyez sur la touche «menu».
  - Le bloc jour ou le jour clignote à l'écran.
- Sélectionnez le bloc de jour ou le jour sur lequel vous souhaitez appliquer la personnalisation à l'aide des touches« +\-».

**Conditions**: Mode de programmation: «5-2» (réglage d'usine)

Pour programmer le chauffage pour les jours de la semaine (M, TU, W, TH, F), sélectionnez le bloc de jours "5".  Pour programmer le chauffage pour le week-end (SA, SU), sélectionnez le bloc de jours "2".



#### Remarque

Les réglages peuvent être différents entre le bloc de 5 jours et le bloc de 2 jours.

#### Conditions: Mode de programmation: «7»

Pour programmer le chauffage pour chaque jour de la semaine et du week end (M, TU, W, TH, F, SA, SU), sélectionnez le jour sur lequel vous souhaitez appliquer la personnalisation.



#### Remarque

Les réglages peuvent être différents pour les 7 jours.



#### Remarque

Les 7 jours de la semaine doivent être programmés individuellement.

 Appuyez sur la touche «Ok» pour valider la sélection du bloc de jour ou du jour.



#### Remarque

La plage horaire de programmation commence à 12:00 (AM) et se termine à 11:50 (PM)



#### Remarque

L'heure réglée correspond au début de la plage de programmation sélectionnée.

La fin de la plage de programmation correspond à l'heure réglée pour le début de la plage suivante.

Réglez les heures.

- Appuyez sur les touches « +\-» pour modifier le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche «ok» pour valider le réglage.
- 7. Réglez les minutes.
- Appuyez sur les touches « +\-» pour modifier le réglage sélectionné.
- Appuyez sur la touche «ok» pour valider le réglage.
- Réglez la température ambiante que vous souhaitez dans la pièce pour la plage de programmation sélectionnée.
- Appuyez sur les touches « +\-» pour modifier le réglage sélectionné.
- 12. Appuyez sur la touche **«ok»** pour valider le réglage.
- 13. Continuez la programmation pour les plages horaires suivantes (5 plages de programmation par bloc de jour ou du jour).



#### Remarque

Les réglages d'usine s'appliquent par défaut sur les 5 plages de programmation. Il est nécessaire de programmer les 5 plages de programmations pour modifier les réglages d'usine par défaut.

- 14. Si vous n'utilisez pas les 5 plages de programmation, alors répétez le dernier réglage pour les plages du bloc de jour ou du jour restantes.
- 15. Pour sortir de la programmation, appuyez sur la touche **«menu»**.



#### Remarque

Si aucune touche n'est utilisée pendant 15 secondes alors la programmation sera automatiquement enregistrée et l'écran de base s'affichera.

### 5.3.3 Visualiser la température actuellement souhaitée

- Appuyez sur l'une des touches « +\-» pour visualiser la température souhaitée.

  - La température actuellement souhaitée s'affiche pendant 3 secondes.

### 5.3.4 Modification temporaire sur la programmation en cours

- Appuyez sur l'une des touches « +\-» pour visualiser la température souhaitée.
- Appuyez sur les touches « +\-» pour modifier le réglage sélectionné.

  - La température ambiante réglée clignote pendant 3 secondes.
  - La plage horaire de la programmation du chauffage disparaît de l'écran.



#### Remarque

La modification temporaire ne sera active que jusqu'au prochain changement de température du programme chauffage.

#### 5.3.5 Retour aux réglages d'usine

- ► Appuyez sur la touche RESET.
  - Toute la configuration personnalisée du thermostat d'ambiance sera perdue.

#### 5.4 Mise hors service provisoire

La mise hors service provisoire permet d'économiser les piles.

Le thermostat d'ambiance ne transmet plus de demande chauffage à la chaudière.

► Appuyez simultanément sur les touches « +\¬» pendant 3 secondes.

- La mise hors service provisoire est activée.
- Toutes les fonctions de chauffage sont désactivées.
- L'appareil maintient à jour l'heure sans qu'elle ne soit visible à l'écran.
- Appuyez sur une touche pour remettre en service.
  - La mise hors service provisoire est désactivée.
  - L'appareil reprend son fonctionnement suivant la programmation.

#### 5.5 Protection antigel

La fonction de protection antigel protège l'installation de chauffage et l'habitation des dommages causés par le gel.

La température de protection antigel est fixée à 5°C et n'est pas réglable.

Le programme chauffage est désactivé.

- Appuyez 5 secondes sur la touche« \*\*\*

  - ⊲ La protection antigel est activée.
    - Température de consigne ambiante de protection antigel 5 °C
- Appuyez 5 secondes sur la touche« \*\*».
  - Le symbole \* disparaît de l'écran.
  - La protection antigel est désactivée.

#### 6 Entretien et maintenance

#### 6.1 Nettoyage du régulateur

- Nettoyez le boîtier du régulateur avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de produits abrasifs pouvant endommager les éléments de commande ou l'écran.

#### 6.2 Identification et résolution des défauts

**Conditions**: La température ambiante n'atteint pas la température programmée.

Vérifiez que les vannes thermostatiques des radiateurs de la pièce où est installé l'appareil sont réglées au maximum.

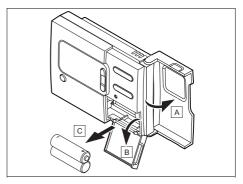
**Conditions**: L'écran du thermostat d'ambiance est éteint.

- Vérifiez que les piles du thermostat d'ambiance sont bien installées dans leur compartiment.
- Vérifiez la polarité des piles.
- Vérifiez que les piles ne sont pas usées.

#### Conditions: Défaut de transmission

- Vérifiez que la chaudière est sous tension
- Vérifiez que les piles du thermostat d'ambiance sont bien installées dans leur compartiment.
- ► Vérifiez la polarité des piles.
- Vérifiez que les piles ne sont pas usées.

#### 6.3 Remplacement des piles



- Ouvrez la trappe à piles du thermostat d'ambiance.
- 2. Retirez les piles.
- Remplacez les piles par des piles AL-CALINE neuves de type «AA LR6» en respectant leur polarité (sens «+» et «-»).

#### 7 Mise hors service définitive de l'appareil

 Confiez la mise hors service définitive de l'appareil à un installateur spécialisé.

# 8 Mise au rebut de l'appareil et des accessoires

- L'appareil et ses accessoires ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.
- Assurez-vous que l'appareil et tous les accessoires sont bien mis au rebut dans les règles.
- ► Conformez-vous à toutes les prescriptions en vigueur.

#### 9 Garantie et service après vente

#### 9.1 Garantie

Pour obtenir des informations concernant la garantie constructeur, veuillez contacter l'adresse indiquée au verso.

#### 9.2 Service après-vente

Les coordonnées de notre service aprèsvente sont indiquées au verso ou sur le site www.vaillant.be.



#### N.V. Vaillant S.A.

Golden Hopestraat 15 B-1620 Drogenbos
Tel. 2 334 93 00 Fax 2 334 93 19
Kundendienst 2 334 93 52 Service après-vente 2 334 93 52
Info@vaillant.be www.vaillant.be

© Ces notices relèvent de la législation relative aux droits d'auteur et toute reproduction ou diffusion, qu'elle soit totale ou partielle, nécessite l'autorisation écrite du fabricant.